

**COSO**<sup>®</sup>  
DESIGN

**Original bruksanvisning  
Multimixer med vakuumfunktion  
B300 VacuServe**



**AK**

**CE**



Artikel-Nr.3608

---

**Braukmann GmbH**

Raiffeisenstraße 9

D-59757 Arnsberg

Tel.: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 – 99

Fax: +49 (0) 29 32 / 80 55 4 – 77

eMail: [kundenservice@caso-germany.de](mailto:kundenservice@caso-germany.de)

Internet: [www.caso-germany.de](http://www.caso-germany.de)

Dokument-Nr.: 3608 27-05-2019

Forbehold for tryk- og tastefejl.

Bild avvikelser från originalprodukten kan förekomma på grund av tekniska skäl.

© 2019 Braukmann GmbH

---

1	Original bruksanvisning .....	4
1.1	Allmänt.....	4
1.2	Information om denna bruksanvisning .....	4
1.3	Varningstexter.....	4
1.4	Ansvarsbegränsning .....	5
1.5	Upphovsmannarättsskydd .....	5
2	Säkerhet.....	5
2.1	Avsedd användning .....	5
2.2	Allmänna säkerhetsanvisningar .....	6
2.2.1	Risker genom elektrisk ström.....	8
3	Idrifttagning.....	9
3.1	Säkerhetsanvisningar .....	9
3.2	Leveransomfattning och transportinspektion .....	9
3.3	Uppackning .....	9
3.4	Avfallshantering av emballaget.....	9
3.5	Krav på uppställningsplatsen .....	10
3.6	Elektrisk anslutning .....	10
4	Konstruktion och funktion.....	11
4.1	Översikt .....	11
4.2	Montering .....	12
4.3	Märkskylt .....	14
5	Manövrering och drift.....	14
5.1	Före första användningen .....	14
5.2	Användning: Kanna/blandningskärl eller blandningsflaskor .....	14
5.3	Användning: Krossfäste .....	15
5.4	Vakuumfunktion för blandningsbehållare.....	15
5.5	Recept.....	18
6	Rengöring och skötsel.....	19
6.1	Säkerhetsanvisningar .....	19
6.2	Rengöring.....	19
7	Åtgärdande av störningar .....	20
7.1	Säkerhetsanvisningar .....	20
7.2	Störningar.....	20
8	Avfallshantering av uttjänt apparat .....	21
9	Garanti .....	21
10	Tekniska data.....	21

---

# 1 Original bruksanvisning

## 1.1 Allmänt

Läs informationen i denna text, så att du snabbt lär känna din apparat och kan utnyttja dess funktioner i full utsträckning. Du kommer att ha nytta av din apparat under många år, om du hanterar och sköter den på rätt sätt. Vi önskar mycket nöje vid användningen.

## 1.2 Information om denna bruksanvisning

Denna bruksanvisning utgör en del av B300 VacuServe (här nedan kallad apparaten) och ger dig viktiga anvisningar för drift, säkerhet, avsedd användning och skötsel av apparaten. Bruksanvisningen måste alltid finnas till hands vid apparaten och ska läsas och tillämpas av alla som arbetar med:

- idrifttagning,
- manövrering,
- åtgärdande av störningar och/eller
- rengöring

av apparaten. Förvara denna bruksanvisning väl och lämna den vidare till nästa ägare tillsammans med apparaten.

## 1.3 Varningstexter

I denna bruksanvisning används följande varningstexter:

**▲GEFAHR**

**FARA**

**En varningstext i denna riskklass, markerar en hotande farlig situation.**

Om den farliga situationen inte undviks, leder denna till dödsfall eller svåra personskador.

► Anvisningarna under denna varningstext måste följas, för att undvika faran för dödsfall eller allvarliga personskador.

**▲WARNUNG**

**VARNING**

**En varningstext i denna riskklass, markerar en eventuellt farlig situation.**

Om den farliga situationen inte undviks, kan den leda till allvarliga skador.

► Anvisningarna under denna varningstext måste följas, för att undvika personskador.

**▲VORSICHT**

**FÖRSIKTIGHET**

**En varningstext i denna riskklass, markerar en eventuellt farlig situation.**

Om den farliga situationen inte undviks, kan den leda till lätta eller medelsvåra skador.

► Anvisningarna under denna varningstext måste följas, för att undvika personskador.

**HINWEIS**

**OBS**

En OBS-text ger ytterligare information, som underlättar arbetet med apparaten.

---

## 1.4 Ansvarsbegränsning

All teknisk information i denna bruksanvisning, liksom data och anvisningar för installation, drift och skötsel svarar mot aktuell nivå vid pressläggningen och lämnas mot bakgrund av våra hittillsvarande erfarenheter och kunskaper.

Inga anspråk kan ställas med anledning av uppgifterna, bilderna och beskrivningarna i denna anvisning. Tillverkaren påtar sig inget ansvar för skador till följd av:

- att anvisningarna inte följs
- att användning sker på icke avsett sätt
- icke fackmässiga reparationer
- användning av otillåtna reservdelar
- tekniska förändringar, modifieringar av apparaten

Modifieringar av apparaten rekommenderas inte och omfattas inte av garantin.

Översättningar görs i god tro. Vi tar inget ansvar för översättningsfel, även när översättningen är gjord av oss eller för vår räkning. Bindande återstår bara den tyska originaltexten.

## 1.5 Upphovsmannarättsskydd

Denna dokumentation är upphovsmannarättsligt skyddad.

Alla rättigheter, även avseende fotomekanisk reproduktion, mångfaldigande och spridning via speciella metoder (t.ex. databearbetning, datamedium och datanät), även delvis, är förbehållna Braukmann GmbH.

Med reservation för innehållsmässiga och tekniska ändringar.

## 2 Säkerhet

I detta avsnitt får du viktiga säkerhetsanvisningar för arbetet med apparaten.

Denna apparat svarar mot föreskrivna säkerhetsbestämmelser. En felaktig användning kan emellertid leda till person- och egendomsskador.

### 2.1 Avsedd användning

- Denna apparat är endast avsedd för användning i hushållet inomhus
- Blanda smoothies, drycker och liknande
- Vakuumsug de medföljande blandnings-flaskorna/kannan
- Krossning av nötter säkert med krossfästet.

Denna apparat är avsedd att användas i hushållet och liknande tillämpningar, exempelvis:

- i kök för personal i butiker, på kontor och andra yrkesmässiga omgivningar;
- i lantbruksmiljöer;
- av kunder på hotell, motell och andra logianordningar;
- på frukostpensionat.

All annan eller därutöver gående användning räknas som inte avsedd.

## **⚠️ WARNUNG**    **VARNING**

**Fara genom icke avsedd användning!** Apparaten kan ge upphov till fara i samband med icke avsedd användning och/eller annat bruk.

- ▶ Apparaten får uteslutande användas på avsett sätt.
- ▶ De i denna bruksanvisning beskrivna metoderna ska följas.

Anspråk av alla former på grund av skador till följd av icke avsedd användning är uteslutna. Enbart användaren står då ensam för risken.

## **2.2 Allmänna säkerhetsanvisningar**

### **HINWEIS**    **OBS**

**För säkert arbete med apparaten ska nedanstående allmänna säkerhetsanvisningar följas:**

- ▶ Kontrollera apparaten före användning med avseende på utifrån synliga skador. Ta inte en skadad apparat i drift.
- ▶ Om strömkabeln eller väggkontakten har skadats, måste den bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceombud, för att undvika faror.
- ▶ Denna apparat får inte användas av barn. Apparat och nätkabel ska hållas utom räckhåll för barn.
- ▶ Barn får inte leka med apparaten. Rengörings- och underhållsarbeten får inte utföras av barn utan tillsyn.
- ▶ Denna apparat kan användas av personer med reducerad fysisk, sensorisk och mental förmåga eller bristande erfarenhet och/eller kunskap, om de hålls under uppsikt eller har instruerats om säker användning av apparaten och har förstått de därmed förknippade riskerna.
- ▶ Apparaten får inte lämnas utan tillsyn under drift.
- ▶ Reparationer får enbart utföras av kompetent fackpersonal, som utbildats av tillverkaren. Allvarliga risker för användaren kan uppkomma genom icke fackmässiga reparationer.
- ▶ En reparation av apparaten under garantitiden får enbart utföras hos av tillverkaren auktoriserad kundservice, annars föreligger inte längre något garantiåtagande för efterföljande skador.

- ▶ Defekta komponenter får enbart bytas ut mot originalreservdelar. Enbart med sådana delar, garanteras att säkerhetskraven uppfylls.
- ▶ Apparaten får inte doppas ned i vatten eller andra vätskor och inte sättas in i diskmaskinen.
- ▶ Rör inte anordningen med våta händer. Dra ur kontakten direkt från en anordning som blivit våt.
- ▶ När ni inte använder anordningen, koppla ur nätsladden före rengöring och vid montering /demontering av anordningen eller delar av densamma. Låt anordningen svalna före varje rengöring, montering/demontering av delar samt före lagring.
- ▶ Placera blandningsflaskan med monterad kniv på huvudanordningen. Placera inte knivbladet utan en blandningsflaska. Knivbladet måste monteras korrekt för att blandningsflaskan skall sluta tätt och för att förhindra att kniven lossnar vid användning.
- ▶ Alla tillbehör är inte lämpliga för användning i mikrovågsugn.
- ▶ Rengör varken motorblocket, blandningsflaskornas lock, kannans lock, det 4-bladiga knivbladet, det 2-bladiga knivbladet, neoprenhylsan eller handpumpen i diskmaskinen.
- ▶ Undvik att beröra rörliga delar (knivarna).
- ▶ Användning av delar och tillbehör som inte rekommenderas av tillverkaren kan leda till skador, bränder eller elektriska stötar.
- ▶ Placera inte händer eller andra redskap i anordningen under blandning för att undvika risk för allvarlig personskada eller skada på apparaten.
- ▶ Knivbladen är väldigt vassa. Var försiktig med dem.
- ▶ Använd enbart tillbehör som rekommenderats av tillverkaren för att undvika faror.
- ▶ Om kniven blockeras av något, ta först bort kontakten från vägguttaget innan ni tar bort livsmedel som föranlett blockering.
- ▶ Använd inte anordningen när blandningsflaskan är tom.

- ▶ Använd inte anordningen mer än 60 sekunder. OBS: Krossfästet får endast användas 15 sekunder. Låt sedan anordningen svalna i ca 60 sekunder innan ni använder den på nytt.
- ▶ Hantera inte säkerhetsbrytaren (vid vakuumenhetens intag).
- ▶ Ta inte bort blandningsflaskan, kannan eller krossfästet vid drift.
- ▶ Fyll inte i vätskor över 70 ° C. Risk för brännskador!
- ▶ Fyll blandningsflaskan upp till 400 ml/600 ml-märket. Fyll kannan maximalt till 750 ml-märket. Fyll krossfästet som mest till MAX-märket.
- ▶ Fyll i mindre vid starkt skummande tillsatser.
- ▶ Det tvåfaldiga och fyrfaldiga knivbladet samt alla andra rörliga delar får inte beröras vid drift.
- ▶ Före utbyte och/eller beröring av tillbehör eller ytterligare delar som flyttas vid drift måste anordningen vara avstängd och bortkopplad från elnätet.

### 2.2.1 Risker genom elektrisk ström

Livsfara genom elektrisk ström!

Vid kontakt med spänningsförande ledningar eller komponenter föreligger livsfara! Följ nedanstående säkerhetsanvisningar för att undvika risker orsakade av elektrisk ström:

- ▶ Kör inte denna apparat, om dess elkabel eller väggkontakt är skadad, om den inte fungerar på föreskrivet sätt eller om den har tappats eller skadats. Om strömkabeln eller väggkontakten har skadats, måste den bytas ut av tillverkaren eller dennes serviceombud, för att undvika faror.
- ▶ Apparatsens hölje får under inga omständigheter öppnas. Om spänningsförande anslutningar vidrörs och den elektriska och mekaniska konstruktionen förändras, föreligger risk för elektriska stötar. Därutöver kan funktionsstörningar uppkomma i apparaten.



---

## 3 Idrifttagning

I detta avsnitt finns viktiga anvisningar för idrifttagning av apparaten. Följ anvisningarna för att undvika risker och skador.

### 3.1 Säkerhetsanvisningar

#### **⚠️ WARNUNG**    **VARNING**

**I samband med idrifttagning av apparaten kan person- och egendomsskador uppkomma!**

Följ nedanstående säkerhetsanvisningar för att undvika risker:

- ▶ Förpackningsmaterialen är inga leksaker. Risk för kvävning.

### 3.2 Leveransomfattning och transportinspektion

Apparaten levereras som standard med följande komponenter:

- 2 blandningsflaskor (400 ml/600 ml)
- Lock för blandningsflaskor
- Kanna/blandningskärl
- Tvåfaldig bladbas
- Motorblock
- Krossfäste
- Lock för kanna/ blandningskärl
- Fyrfaldigt knivblad
- Neoprenskydd för 600 ml blandningsflaska
- Handpump
- Bruksanvisning

#### **HINWEIS**

#### **OBS**

- ▶ Kontrollera att leveransen är komplett och med avseende på synliga skador.
- ▶ Rapportera omedelbart ofullständig leverans eller skador till följd av bristfällig förpackning eller genom transporten till speditören, försäkringsbolaget och leverantören.

### 3.3 Uppackning

För att packa upp apparaten, ska den tas ur kartongen och förpackningsmaterialet avlägsnas.

### 3.4 Avfallshantering av emballaget

Emballaget skyddar apparaten mot transportskador. Förpackningsmaterialen har valts efter miljövänliga och avfallshanteringstekniska aspekter och är därför återvinningsbara.



Återvinning av förpackningen i materialkretsloppet sparar råmaterial och minskar avfallsberget. Lämna förpackningsmaterial som inte längre behövs till ett uppsamlingsställe på din ort.

#### **HINWEIS**

#### **OBS**

- ▶ Behåll om möjligt originalförpackningen under apparatens garantitid, för att vid ett garantifall på föreskrivet sätt åter kunna förpacka apparaten.

---

### 3.5 Krav på uppställningsplatsen

För säker och felfri drift av apparaten, måste uppställningsplatsen uppfylla följande förutsättningar:

- Apparaten måste ställas upp på en plan och stabil yta.
- Använd inte apparaten utomhus.
- Håll anordningen borta från värme, fukt och direkt solljus.
- Välj uppställningsplatsen så, att barn inte kan komma åt apparaten.
- Apparaten är inte avsedd för inbyggnad i vägg eller placering i inbyggt skåp.
- Ställ inte apparaten i en het, våt eller mycket fuktig omgivning eller i närheten av brännbara material.
- Uppställning av apparaten på icke-stationära uppställningsplatser (t.ex. fartyg) får enbart utföras av fackföretag/fackpersonal, om de säkerställer förutsättningar för säkerhetsmässigt korrekt användning av denna apparat.

### 3.6 Elektrisk anslutning

För säker och felfri drift av apparaten, ska följande anvisningar iakttas i samband med den elektriska anslutningen:

- Innan apparaten ansluts, ska anslutningsdata (spänning och frekvens) på märkskylten jämföras med ditt elnät. Dessa data måste överensstämja, för att apparaten inte ska skadas. Rådfråga din elektriker, om du är tveksam.
- Eluttaget måste vara säkrat med en 16A säkring.
- Anslutning av apparaten till elnätet, får maximalt ske via en 3 meter lång, utrullad skarvsladd med en area om minst 1,5 mm<sup>2</sup>. Användning av grenuttag eller –dosor är förbjudet på grund av den därmed förknippade brandfaran.
- Försäkra dig om att elkabeln är oskadad och inte dras över eller under apparaten eller över ytor som är heta och/eller har vassa kanter.
- Apparatsens elektriska säkerhet garanteras enbart, om den ansluts till ett på föreskriftsenligt sätt monterat jordningssystem. Det är förbjudet att använda apparaten via ett ojordat uttag. Låt en behörig elektriker kontrollera installationen i ditt hem, om du är tveksam. Tillverkaren ansvarar inte för skador, förorsakade genom saknad eller trasig jordledare.

---

## 4 Konstruktion och funktion

I detta avsnitt får du viktiga anvisningar om apparatens konstruktion och funktion.

### 4.1 Översikt



- 1 Mittendel av kannans lock
- 2 Kannans och blandningskärls lock
- 3 Kanna/blandningskärl
- 4 4-bladig knivbas
- 5 Motorblock
- 6 Vridreglage
- 7 Vakuumenhet



- 8 Blandningsflaskornas lock
- 9 Blandningsflaska 600 ml
- 10 ml blandningsflaska 400 ml
- 11 Krossfäste
- 12 Tvåbladig kniv



- 13 Handpump
- 14 Neoprenskydd för 600 ml blandningsflaska

#### 4.2 Montering

Placera det fyrbladiga knivbladet på kannan/blandningskärlet eller blandningsflaskorna och drag åt medurs.

Vrid om kannan/blandningsflaskorna och fyll i önskat livsmedel +



dricksvatten.





Kannan: Sätt in lockets mittendel i locket och dra åt det medurs tills dess mittenparti klickar på plats.



Placera locket på kannan/blandningskärlet, se foto A och dra åt det medurs, se position B.



Placera kannan med lock och knivbladet på motorblocket så att ▼ den är placerad  ovanför symbolen, dra åt den medurs tills ▼ den befinner sig över  Ikonen.

Eller placera blandningsflaskan med lock och knivblad på motorblocket så att den ▼ den är placerad  över Ikonen) dra åt medurs tills den är ▼ ovanför  Ikonen är belägen. Fyll krossfästet med det önskade livsmedlet, montera sedan det 2-bladiga knivbladet och dra åt den medurs, placera den på motorblocket så att ▼ den är placerad  ovanför symbolen, dra åt den medurs ▼ tills den befinner sig ovanför  Ikonen.

## 4.3 Märkskylt

Märkskylten med anslutnings- och effektdata finns på apparatens undersida.

## 5 Manövrering och drift

I detta avsnitt får du viktig information kring manövreringen av apparaten. Följ dessa anvisningar för att undvika risker och skador.

### **⚠️ WARNUNG** VARNING

- För att du snabbt ska kunna ingripa vid fara, får apparaten inte lämnas utan tillsyn under drift.

### 5.1 Före första användningen

Rengör anordningen enligt beskrivningen under Rengöring och Skötsel.

### 5.2 Användning: Kanna/blandningskärl eller blandningsflaskor

1. Placera kannan resp. blandningsflaskor med monterat knivblad på en stabil yta.
2. Tillsätt önskat livsmedel i kannan/blandningsflaskan.
3. Ledtråd: Mängden av ifyllda livsmedel + dricksvatten får inte överstiga det högsta märket. Först fyll i vätskan och sedan de fasta ingredienserna, såvida ert recept inte kräver något annat.
4. Observera **förhållandet mellan livsmedel och dricksvatten**

Livsmedel	Vatten	kapacitet
250-300 g	500-450g	750 ml (kanna)
200-240g	360-400g	600 ml (stor blandningsflaska)
100-130g	270-300g	400 ml (liten blandningsflaska)

5. Stäng till kannan med monterat knivblad med lock och placera den på motorblocket. Placera alternativt en blandningsflaska med ett knivblad på motorblocket.

#### Blanda

Vrid vredet till nivå 1 eller 2 tills önskad konsistens uppnås.

#### Funktion P (Puls).

1. Vrid vredet till läge P tills önskad konsistens uppnås. Anordningen fungerar så länge du håller vredet i position P.

Ta bort de blandade livsmedlen.

### **HINWEIS** OBS

- Låt inte anordningen gå tomgång och överfyll den inte. Motorn kan skadas.



**HINWEIS****OBS**

- ▶ Använd inte anordningen mer än 60 sekunder. Låt den därefter svalna ca 60 sekunder, innan ni använder den på nytt.
- ▶ **Säkerhetsbrytare:** Enheten fungerar bara om den är korrekt monterad.
- ▶ Frysta frukter och is får endast bearbetas med mycket vätska, annars kan enheten skadas.
- ▶ Anordningen är inte lämplig för bearbetning av deg.
- ▶ Anordningen är utrustad med överhettningsskydd. Om anordningen har varit igång för länge eller använts överfylld stängs anordningen av. Koppla ur nätsladden och låt anordningen svalna minst en halvtimme. Därefter kan ni använda anordningen som vanligt.
- ▶ Koppla bort strömmen efter användning.
- ▶ Rengör tillbehören direkt efter användning. För att göra detta, vrid knivbladets botten moturs och ta bort det från kannan / blandningsflaskan / krossfästet.

### 5.3 Användning: Krossfäste

Fyll krossfästet med livsmedel och fäst det med monterat 2-faldigt bladfäste på motorblocket. Se montering.

Vrid vredet till nivå 1 eller 2 tills önskad konsistens uppnås.

#### Funktion P (Puls).

1. Vrid vredet till läge P tills önskad konsistens uppnås. Anordningen fungerar så länge du håller vredet i position P.



Ta bort de blandade livsmedlen.

**HINWEIS****OBS**

- ▶ Låt inte anordningen gå tomgång och överfyll den inte. Motorn kan skadas.
- ▶ Använd inte anordningen mer än 15 sekunder åt gången. Låt den därefter svalna ca 60 sekunder, innan ni använder den på nytt.
- ▶ Fyll krossfästet som mest till MAX-märket.
- ▶ Anordningen är utrustad med överhettningsskydd. Om anordningen har varit igång för länge eller använts överfylld stängs anordningen av. Koppla ur nätsladden och låt anordningen svalna minst en halvtimme. Därefter kan ni använda anordningen som vanligt.
- ▶ Koppla bort strömmen efter användning.
- ▶ Rengör tillbehören direkt efter användning. För att göra detta, vrid knivbladets botten moturs och ta bort det från kannan / blandningsflaskan / krossfästet.

### 5.4 Vakuumfunktion för blandningsbehållare

Vrid fast locket ordentligt på blandningsflaskan. För att få vakuum i blandningsflaskor, öppna endast det lilla locket över vakuumentilen. Det stora locket måste vara tätt tillslutet.

Till exempel: Locket måste låsas på kannan och mellandelen måste sättas in i kannans lock.



Tryck på V2 på vakuumenheten vid öppningen V1 för att aktivera pumpen



V3 vakuumentil i mitten på kannans lock

V4 vakuumentil i det lilla locket på blandningsflaskorna



---

Öppna det blandningsflaskans lilla lock V5 och tryck på vakuumenheten V2 på vakuumentilen



Eller: Tryck på vakuumenheten V2 på ventilen i mitten av locket lock



Anordningen vakuumsuger automatiskt och stannar när vakuumprocessen är klar.

## **⚠️ WARNUNG**    **VARNING**

- ▶ Vakuumenheten är endast lämplig för vakuumprocess av medföljande kannor/ blandningsflaskor. Det finns risk för skada. Anordningen kan skadas.
- ▶ Koppla ur strömkontakten om ni vill stoppa vakuumprocessen.
- ▶ Processen stannar endast då automatiskt när alla komponenter är korrekt monterade och vakuum kan genereras korrekt.



Om du vill stoppa vakuuet, tryck vakuumentilen åt sidan.



Du kan också få vakuum i blandningsflaskor med handpumpen.

## **5.5 Recept**

Skär större frukter i bitar först. Tillsätt mycket vatten eller te alltefter smak, så underlättar ni blandningsprocessen.

Ni får inte använda hårda frukter eller is.

<p><b><u>Gröna smoothies</u></b></p> <p><b>Spenat bananer mango smoothie</b> 1 handfull bladspenat 1/2 mogen mango 1 banan</p> <p><b>Persiljekraft</b> 1 handfull persilja 1 äpple 1/2 banan 1/2 gurka</p>	<p><b><u>fruktsmoothies</u></b></p> <p><b>Bärsallad smoothie</b> 1 handfull majssallad eller isbergssallad 1 handfull spenat 1 handfull bär (hallon, jordgubbar, björnbär, vinbär) 1/2 banan</p> <p><b>Vilda bär</b> 1 handfull bär (hallon, jordgubbar, björnbär, vinbär) 1/2 skalad apelsin Något märke av en vaniljböna alternativt kan ni använda vaniljsocker</p>
--	--

<p><b>Klassisk grön smoothie</b> 1 handfull bladspenat 1/2 banan, 1/2 söt äpple ½ mjuk avokado</p> <p><b>Bananer spenat smoothie</b> 1 banan, 50 g gurka 50 g spenat Krasse eller groddar enligt önskemål</p> <p><b>Börja dagen</b> med 1 handfull rädisor (blad) 1 1/2 mogen banan eller 1 stor skalad kiwi 1/2 äpple En aning citronsaft och olja 50 ml mineralvatten eller kallt grönt te</p> <p><b>vitaminkraft</b> 1/4 söt ananas, 1/2 mogen banan ½ skalad apelsin, 1/2 skalad kiwi 1 handfull endiver sallad eller annan säsongssallad 1 tsk vetegräspulver 1/2 glas mineralvatten eller grönt te</p>	<p><b>Persikasmoothie</b> 120 g jordgubbsyoghurt 40 g persikor 40 g jordgubbar</p> <p><b>Blueberry smoothie</b> 50 g frysta blåbär 40 ml lättmjölk 40 g vanilj yoghurt en aning honung efter smak</p> <p><b>Apelsin röd smoothie</b> 1/2 skalad apelsin 50 g jordgubbar eller blandade röda bär</p> <p><b>Äpple kiwi smoothie</b> 1/2 litet äpple 1/2 skalad kiwi 2 jordgubbar 50 g fettsyror lätt jordgubbsyoghurt 40 ml äppeljuice</p>
--	--

## 6 Rengöring och skötsel

I detta avsnitt får du viktiga anvisningar om rengöring och skötsel av apparaten. Följ anvisningarna för att undvika skador på apparaten till följd av felaktig rengöring.

### 6.1 Säkerhetsanvisningar

#### **▲VORSICHT** FÖRSIKTIGHET

Tänk på följande säkerhetsanvisningar innan du påbörjar rengöring av apparaten:

- ▶ Dra apparatens kontakt ur uttaget före rengöring och när den inte används.
- ▶ Använd inga skarpa eller slipande rengöringsmedel och inga lösningsmedel.
- ▶ Rengör varken motorblocket, blandningsflaskornas lock, kannans lock, det 4-bladiga knivbladet, det 2-bladiga knivbladet, neoprenhylsan eller handpumpen i diskmaskinen.
- ▶ Knivbladen är väldigt vassa. Var försiktig med dem.

### 6.2 Rengöring

#### **Blandningsflaskor, krossfäste, kanna/blandningskärl:**

Skölj blandningsflaskor, krossfäste samt kannan med vatten och lite diskmedel. Ni kan också blanda vatten med lite diskmedel (1 droppe) i 10 sekunder - skölj sedan kannan / blandningsflaskan/krossfästet och låt allting torka innan ni stuvar undan anordningen.

Alternativt kan ni också rengöra kannan, blandningsflaskorna, krossfästet utan lock samt utan knivbladbas i diskmaskinen.

## Lock, knivbladsbottnet:

Locket och knivbladsbottnet får inte rengöras i diskmaskinen. Skölj dessa under rinnande vatten och torka dem noggrant.

**Motorblock:** Torka motorblocket med en fuktig trasa.

## 7 Åtgärdande av störningar

I detta avsnitt får du viktiga anvisningar om lokalisering och åtgärdande av störningar. Följ anvisningarna för att undvika risker och skador.

### 7.1 Säkerhetsanvisningar

#### **▲VORSICHT** FÖRSIKTIGHET

- ▶ Elektriska apparater får enbart repareras av fackpersonal, som utbildats av tillverkaren.
- ▶ Genom felaktiga reparationer kan betydande risker uppstå för användaren och för skador på apparaten.

### 7.2 Störningar

Problem	Lösning
Anordningen startar inte.	Försäkra er om att kontakten är ordentligt inkopplad och att anordningen är korrekt monterad.
När den används första gången kan lukt uppstå vid motorblocket. Det är normalt.	Lukten försvinner med upprepade användning.
Anordningen stannar under användning.	Anordningen är utrustad med överhettningsskydd. Om anordningen har varit igång för länge eller använts överfylld stängs anordningen av. Koppla ur nätsladden och låt anordningen svalna minst en halvtimme. Därefter kan ni använda anordningen som vanligt.
Enheten vibrerar onormalt eller ger ovanliga ljud ifrån sig.	Se till att enheten är korrekt monterad.
Vätska läcker ut under användning.	Koppla ur strömkontakten. Kontrollera att anordningen är korrekt monterad.
Knivbladen blockeras.	Koppla ur strömkontakten. Ta bort livsmedlen, som blockerar knivarna. Livsmedlet är för stort. Skär livsmedlet i bitar.
Anordningen vakuumsuger inte.	Blandningsflaskan eller kannan är inte korrekt monterad, varför inget vakuum kan genereras. Kontrollera att vakuumventilen är korrekt införd. Kontrollera att anordningen är korrekt monterad.

#### **HINWEIS**

#### **OBS**

- ▶ Om du inte kan lösa problemet genom ovanstående steg, ber vi dig ta kontakt med vår kundtjänst.

## 8 Avfallshantering av uttjänt apparat

Uttjänta elektriska och elektroniska apparater innehåller ofta alltjämt värdefulla material. De innehåller emellertid också skadliga ämnen, vilka varit nödvändiga för apparaternas funktion och säkerhet. I hushållssoporna eller felaktigt hanterade kan dessa skada såväl den mänskliga hälsan som miljön. Under inga förhållanden får du kasta din uttjänta apparat i hushållssoporna.



### HINWEIS

### OBS

- ▶ Vänd dig till på din bostadsort anordnat uppsamlingsställe för återlämning och återvinning av uttjänt elektrisk och elektronisk apparatur. Information finns hos din kommun eller din handlare.
- ▶ Se till att din uttjänta apparat förvaras barnsäkert tills den forslas bort.

## 9 Garanti

För denna produkt lämnar vi från och med försäljningsdatum 24 månaders garanti med avseende på bristfälligheter, vilka kan härledas till tillverknings- eller materialfel.

Dina garantiåtagandeanspråk enligt gällande lagstiftning – i Tyskland §439 ff. BGB-E – påverkas inte av detta. Garantin omfattar inte skador, vilka uppkommit genom felaktig hantering eller användning, inte heller bristfälligheter vilka enbart i ringa grad påverkar apparatens funktion eller värde. Vidare är slitdelar, transportskador, såvida vi inte ska bära ansvaret för dessa, samt skador, vilka uppkommit genom reparationer som vi inte utfört, uteslutna från garantianspråk. Denna apparat är konstruerad och kapacitetsmässigt beräknad för privat användning (i hushållet). Ett eventuellt nyttjande för yrkesmässigt bruk omfattas enbart av garantin, i den mån detta till sin omfattning kan jämföras med påkänningarna vid privat nyttjande. Apparaten är inte avsedd för mer omfattande, yrkesmässigt bruk. I samband med berättigade reklamationer kommer vi att i eget val reparera den defekta apparaten eller byta ut den mot en felfri apparat. Uppenbara brister ska anmälas inom 14 dagar efter leverans. Ytterligare anspråk är uteslutna.

För att hävda ett garantianspråk, ska ni kontakta oss innan apparaten skickas tillbaka (alltid med inköpskvitto).

## 10 Tekniska data

Apparat	B300 VacuServe
Artikel-nr.	3608
Anslutningsdata	220-240V~, 50/60Hz
Effektbehov	300W
Yttermått (B/H/D)	17,5 cm x 34 cm x 15,5 cm
Vikt	1,5 kg